



PROCONNECT Series

Industrial connectors /
Conectores para uso industrial

**SCREENED, DUST
AND WATERTIGHT
METALLIC
CONNECTORS /
CONECTORES
METÁLICOS BLINDADOS
ESTANCOS AL POLVO
Y AL AGUA**

Note: Scame reserves the right to change at any time the characteristics of the products shown in this catalogue. /
Nota: Scame se reserva el derecho de modificar en cualquier momento las características de los productos que aparecen en este catálogo.



PROCONNECT

INDEX / ÍNDICE

4 Introduction

7 IP Ratings

8 3PV/3PX - Characteristics

12 3PV Dimensions

14 3PV4 200/250A

16 3PV5 320/400A

18 3PV6 640/800A

20 3PV6 MV 400A/24kV

22 3PX Characteristics

23 3PX Dimensions

24 3PX4 200/250A

25 3PX5 320/400A

26 Ship-to-shore connection boxes

28 Refrigerated container socket

30 3PS200 Watertight switch socket

4 Introducción

7 Estándares IP

8 3PV/3PX - Características

12 3PV Dimensiones

14 3PV4 200/250A

16 3PV5 320/400A

18 3PV6 640/800A

20 3PV6 MV 400A/24kV

22 3PX Características

23 3PX4 Dimensiones

24 3PX4 200/250A

25 3PX5 320/400A

26 Cajas de conexión de barco a tierra

28 Conector para contenedores refrigerados

30 3PS200 enchufe interruptor estanco



INTRODUCTION / INTRODUCCIÓN



PROCONNECT was founded in 1981 and specialises in the manufacture of a wide range of contacts and connectors for industrial applications.

We serve many industries, but principally those with very demanding requirements for technical and quality assurance standards and reliability of service, such as Ports and inland container bases.

The 3PV and 3PX series connectors are ideal for the connection of travelling cranes in low or medium voltage applications up to 24 kV. We offer a wide range of connectors suitable for most port applications, including a plug and socket incorporating 7.5 kV power contacts and contacts for fibre optics, or a range of 37 and 61 pole models for the connection of container crane head blocks to spreader beams or also a bronze reefer socket.

PROCONNECT fue fundada en 1981 y se especializa en la fabricación de una completa gama de contactos y conectores para aplicaciones industriales. Proveemos a muchas industrias pero principalmente a aquellas con altas exigencias en normas de garantía de calidad, seguridad técnica y de responsabilidad en el servicio, tales como Puertos y bases contenedoras terrestres. Las series de conectores 3PV y 3PX son ideales para la conexión de puentes-grúas en aplicaciones de bajos y medios voltajes de hasta 24 Kv. Ofrecemos una amplia gama de conectores adecuados para la mayoría de las aplicaciones portuarias, incluyendo una clavija y enchufe que incorpora contactos de potencia de 7.5 kV y contactos para fibras ópticas o una variedad de modelos de 37 y 61 polos para conexiones de plumas de grúas para contenedores a vigas separadoras o a cofrets de bronce con conector





> RAILWAYS

We have often adapted the 3PX range of connectors to meet the needs of coach to coach couplings for railway rolling stock. We can supply connectors with a continuous current rating up to 600 A in ambient temperatures of 50 C°. for heating and air conditioning. Most models can incorporate a microswitch, obviating the need for dummy connectors. We also make multipole versions with gold plated contacts for monitoring circuit applications.

We also make connectors for the connection of power supplies while rolling stock is in the workshop for maintenance and when the pantograph is removed from the overhead lines for safety reasons.

> FERROCARRILES

En repetidas ocasiones, hemos adaptado la gama de conectores 3PX para satisfacer las necesidades de materiales rodantes ferroviarios para acoplamiento entre vagones. Proveemos conectores con una corriente continua de hasta 600A a temperaturas ambiente de 50°C para calefacción y aire acondicionado. La mayoría de los modelos pueden incorporar un microinterruptor que permite prescindir de un conector "dummy". También fabricamos versiones multipolares con contactos dorados para el monitoreo de aplicaciones en circuitos. También fabricamos conectores para conexiones al suministro eléctrico mientras el material rodante se encuentra en mantenimiento o cuando el pantógrafo ha sido extraído de las líneas aéreas por razones de seguridad.



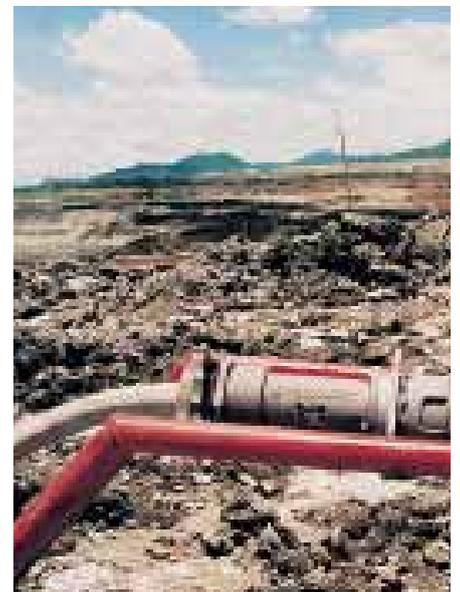
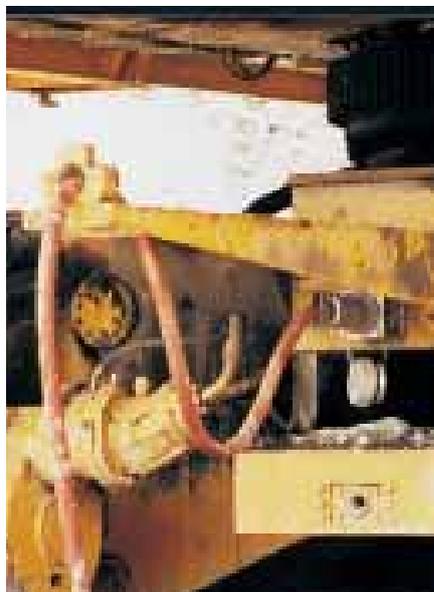
INTRODUCTION / INTRODUCCIÓN

> MINING

Our connectors are widely used in open cast mines and non-hazardous underground mines, as well as tunnelling and pipe-jacking operations. Both the 3PV and 3PX connectors are ideal for adding new sections of cables as mining or tunnelling work progresses, feeding transformers, lighting, tunnelling machines, road headers, excavators etc. The 3PV and 3PX connectors are suitable for applications requiring supplies up to 24 kV. They are air insulated, require no compound and have an Ampere rating up to 800A.

> MINAS

Nuestros conectores se utilizan frecuentemente en minas a cielo abierto y minas subterráneas no peligrosas, como así también en la construcción de túneles y operaciones de empuje de tubos. Los conectores 3PV y 3PX son ideales para agregar nuevas secciones de cables tanto durante el progreso del trabajo en minas como en túneles, transformadores de alimentación, iluminación, minadores, rozadoras, excavadoras, etc. Los conectores 3PV y 3PX son adecuados para aplicaciones que requieren alimentación de hasta 24 kV. Están aislados en aire, no requieren compuestos y poseen una tensión nominal de hasta 800A.



1ST NUMBER Protection for people from contact with hazardous parts (see also **ADDITIONAL LETTER**) and protection of equipment from the entry of solid foreign bodies.

1º CIFRA Protección para humanos contra el contacto con partes peligrosas (ver además **NOTA ADICIONAL**) y protección del equipo contra la entrada de cuerpos sólidos extraños.

IP	Solid foreign objects / Objetos sólidos extraños	Access to hazardous parts / Acceso a partes peligrosas		
0			No protection	Sin protección
1			Protection from solid objects larger than 50mm (eg accidental contact of the hand)	Protección contra objetos sólidos superiores a 50 mm (ej.: contactos accidentales con la mano)
2			Protection from solid objects larger than 12mm (eg the finger of a hand)	Protección contra objetos sólidos superiores a 12 mm (ej.: dedos de la mano)
3			Protection from solid objects larger than 2.5mm (eg tools, wires)	Protección contra objetos sólidos superiores a 2,5 mm (ej.: herramientas y cables)
4			Protection from solid objects larger than 1mm (eg fine tools and small wires)	Protección contra objetos sólidos superiores a 1 mm (ej.: herramientas finas y pequeños cables)
5			Protection from dust (no harmful deposits)	Protección contra el polvo (sin sedimentos perjudiciales)
6			Completely protected from dust	Totalmente protegidos contra el polvo

2ND NUMBER Protection of equipment from water entry.

2º CIFRA Protección de equipos contra la entrada de agua.

IP		Prove	Ensayos
0		No protection	Sin protección
1		Protected from vertically falling water drops	Protegido contra la caída vertical de gotas de agua
2		Protected from vertically falling water drops at up to 15° from the vertical	Protegido contra la caída vertical de gotas de agua desde un máximo de 15° desde la vertical
3		Protected from vertically falling water drops at up to 60° from the vertical (rain)	Protegido contra la caída vertical de gotas de agua desde un máximo de 60° desde la vertical (lluvia)
4		Protected from splashing water in all directions	Protegido contra salpicaduras de agua en todas direcciones
5		Protected from jets of water in all directions	Protegido contra chorros de agua en todas direcciones
6		Protected from jets of water similar to heavy seas	Protegido contra el lanzamiento de agua similar a los golpes del mar
7		Protected from the effects of immersion	Protegido contra los efectos de la inmersión
8		Protected from the effects of submersion	Protegido contra los efectos de la sumersión

1st : Protection against solids. / 1º figura: Protección contra sólidos. According to standards / Según normas: **EN60529**

2nd figure: Protection against liquids. / 2º figura: Protección contra la entrada de agua. According to standards / Según normas: **EN60529**

CHARACTERISTICS 3PV/3PX / CARACTERÍSTICAS 3PV/3PX

> CASINGS AND FASTENINGS

The body shells are tempered cast aluminium (AS7G). Neoprene seals ensure protection to IP57. All fastenings are in stainless steel. Option: Alodine protection.

> INSULATORS

The single-piece insulators are of thermo-hardening moulded plastic material. Insulators for male and female contacts are interchangeable in the plug and socket body shells.

> CONTACTS

Silver plated copper alloy fully effective up to 200°C (392°F). The cable terminals are of compression type and are detachable.

> AUXILIARY CONTACTS

Two pilot contacts as standard.

> EARTHING

The earth contact is secured directly to the body shell and earth continuity is guaranteed by means of a GITTER contact, an example of which is shown below.

> CARCASAS Y SUJECIONES

Los cascos son de aluminio templado (AS7G). Juntas de neoprene garantizan protección a IP57. Todas las sujeciones son de acero inoxidable. Opción: Protección de Alodine

> AISLANTES

Los aislantes de una pieza son de material plástico moldeado termoendurecido. Los aislantes para contactos macho y hembra son intercambiables en los cascos de los conectores.

> CONTACTOS

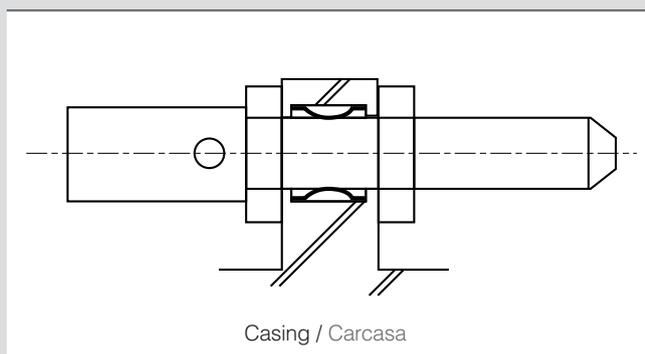
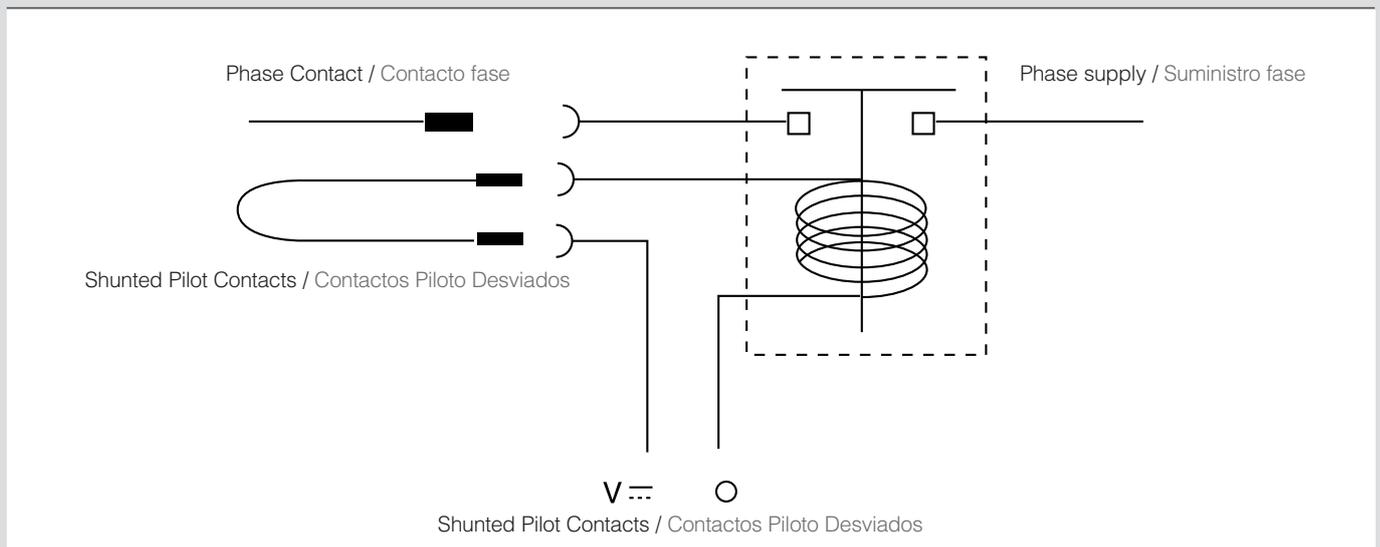
Aleación de cobre plateada totalmente eficaz hasta 200° (392°F). Los terminales del cable son del tipo de compresión y son desmontables.

> CONTACTOS AUXILIARES

Dos contactos piloto de serie.

> CONEXIÓN A TIERRA

El contacto a tierra está fijado directamente al casco y la continuidad a tierra es garantizada por un contacto GITTER. A continuación, se presenta el ejemplo.



Earth contact. / Contacto a tierra.

> CABLE TERMINATION

Can be crimped or soldered.

Female contacts are fitted with PROCONNECT designed internal slotted sleeve, (GITTER), which gives the following user benefits:

- a large number of independent contact points greatly increasing the current carrying capacity of contact;
- low insertion and withdrawal force due to low contact friction;
- long contact life due to negligible wear when contacts are mated and unmated;
- contacts remain fully effective over a large temperature range and are unaffected by high temperatures up to 200°C (392°F).

> SAFETY

Electrical interlocking using the pilot contacts connected to a suitable switching device and mechanical locking.

Please ask for more details.

Option: auxiliary key-ways: up to 12 positions.

> TERMINACIÓN DEL CABLE

Puede ser soldado o fijado por presión.

Los contactos hembra están montados con manguitos ranurados internos (GITTER) PROCONNECT, y brindan al usuario los siguientes beneficios:

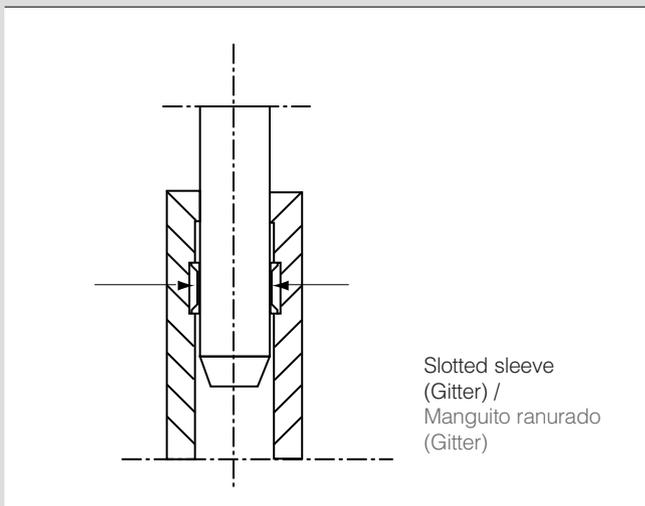
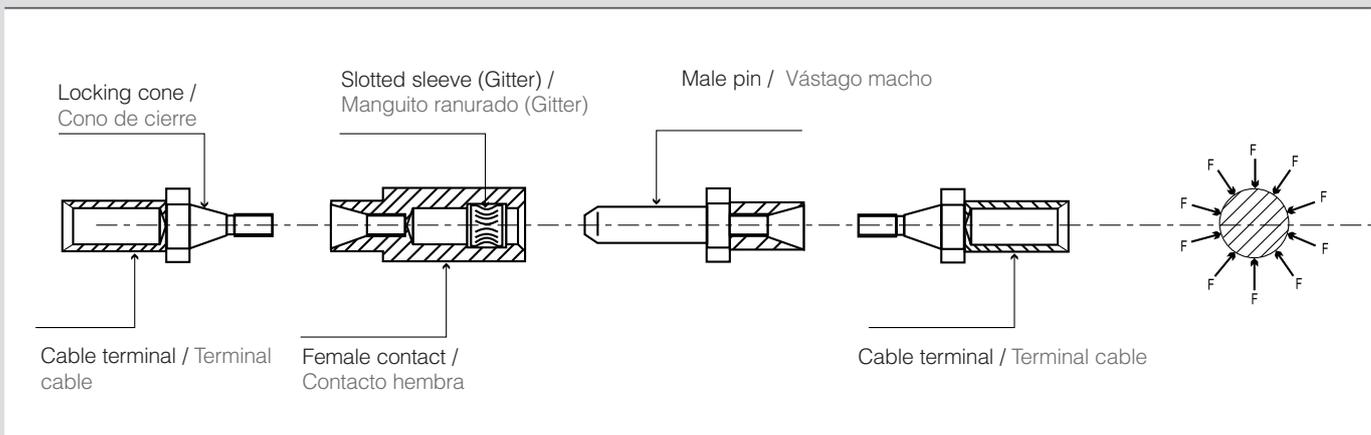
- un gran número de puntos de contacto independientes que aumentan considerablemente la capacidad de transporte actual del contacto;
- baja inserción y fuerza de extracción debido a la baja fricción de contacto;
- prolongada vida de contacto gracias al desgaste mínimo al acoplar y desacoplar los contactos;
- los contactos mantienen por completo su efectividad durante un prolongado rango de temperatura y no son afectados por las altas temperaturas de hasta 200°C (392°F).

> SEGURIDAD

Enclavamiento eléctrico mediante contactos piloto conectados a un dispositivo de conmutación adecuado y bloqueo mecánico.

Solicitar más información.

Opción: ranuras auxiliares: hasta 12 posiciones.



NEW IP2 INSERTS / NUEVOS INSERTOS IP2



The fingerproof insulator and contact systems for the 3PV/3PX connectors are denoted by the suffix «N».

The insulators for the male contacts ① are longer than the contacts ② which have an insulated cap ③. The annular gap between the insulator and contacts is sufficient for the female contacts to mate with the male contacts, but is too small for the insertion of a finger.

Both plugs and sockets can be fitted with a type A or type B insert.

It is essential for the shrouded and insulated male contacts to be fitted in the connector connected to the supply.

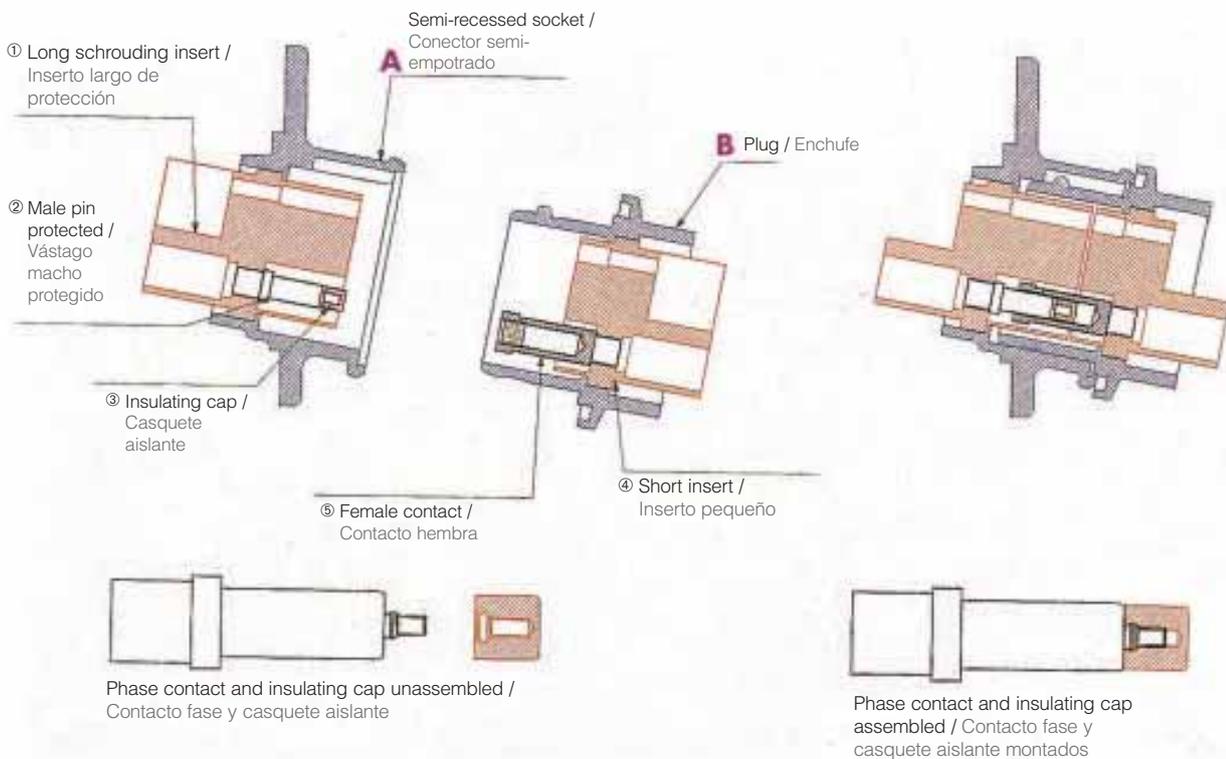
The short insert ④ with the unshrouded and unprotected female contacts ⑤ **must** be fitted in the connector connected to the load.

El aislante protegido contra el contacto con dedos y los sistemas de contacto de los conectores 3PV/3PX están señalados con el sufijo «N».

Los aislantes de los contactos macho ① son más grandes que los contactos ② que poseen un casquete aislante ③. El espacio anular entre el aislante y los contactos es suficiente para que los contactos hembra se acoplen con los contactos macho, pero es demasiado pequeño para la inserción de un dedo.

Ambos enchufes pueden ser usados en insertos tipo A o tipo B.

Es esencial que los contactos macho aislados ocultos estén colocados en el conector conectado al suministro. El inserto pequeño ④ con los contactos hembra ⑤ no ocultos y sin protección debe estar colocado en el conector conectado a la carga.



3PV SCREW RING CONNECTORS / 3PV CONECTORES DE ANILLOS DE ROSCA



MAXIMUM VOLTAGE: 3,3 kV AC

6KV special models: technical details on request

TEST VOLTAGE: 3PV4: > 10 kV 50 Hz 1 min.

3PV5, 3PV6: > 13 kV 50 Hz 1 min.

Nominal amperage: see tables

Contact resistance: < 1m Ω

Protection index: IP 577 standard

BUILT TO SPEC: N.F.C. 63300 - CEI 309-1 (where applicable)

These plugs and sockets are mated and unmated by means of a substantial screwed ring giving secure coupling and sealing. Captive covers are provided as standard on all sockets and cable connectors to provide weather protection when not in use, and are available as an optional extra on plugs and appliance inlets.

Estos enchufes y tomas son acoplados y desacoplados por un anillo roscado que brinda un acoplamiento y sellado seguros. Las cubiertas cautivas provistas son estándar para todos los enchufes, conectores de cables para brindar protección contra la intemperie cuando no son usadas y son opcionales como adicionales para enchufes y entradas de dispositivos.

VOLTAJE MÁXIMO: 3,3 kV AC

6KV sobre demanda datos técnicos para configuraciones especiales 6KV

VOLTAJE PRUEBA: 3PV4: > 10 kV 50 Hz 1 min.

3PV5, 3PV6: > 13 kV 50 Hz 1 min.

Corriente nominal: ver tablas

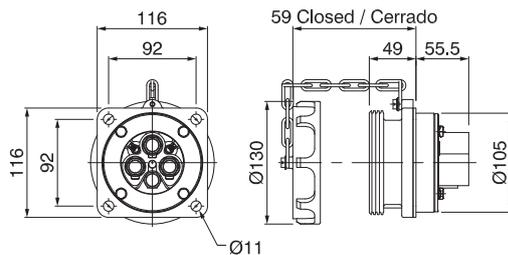
Resistencia de contacto: < 1m Ω

Índice de protección: IP 577 standard

FABRICADO SEGÚN LAS NORMAS:

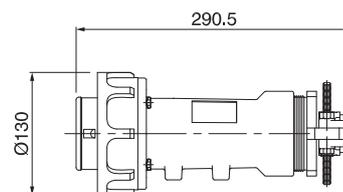
N.F.C. 63300 - CEI 309-1 (cuando corresponda)

> 3PV4 - PANEL MOUNTING SOCKET / TOMA SEMI-EMPOTRADA



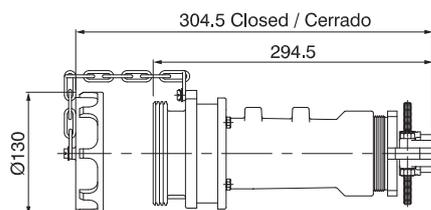
Weight / Peso: 1,7 Kg

> 3PV4 - PLUG / ENCHUFE



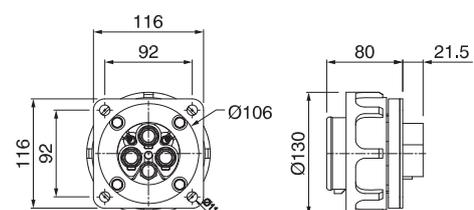
Weight / Peso: 2,2 Kg

> 3PV4 - CABLE COUPLER / CONECTOR DE CABLE



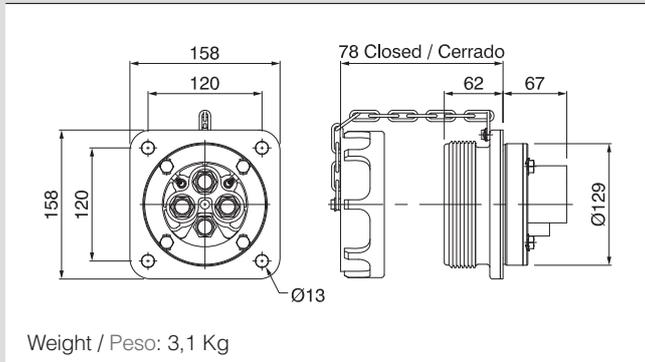
Weight / Peso: 2,8 Kg

> 3PV4 - APPLIANCE INLET / ENTRADA DISPOSITIVO

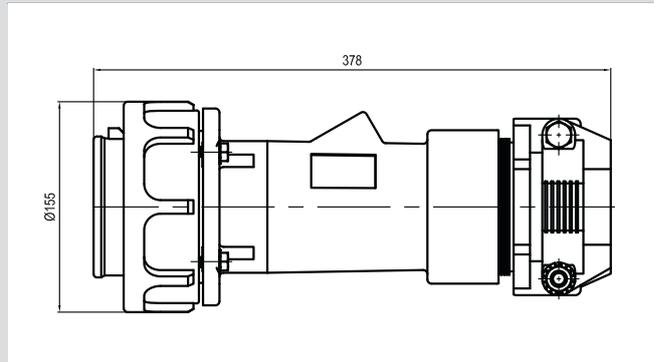


Weight / Peso: 1,4 Kg

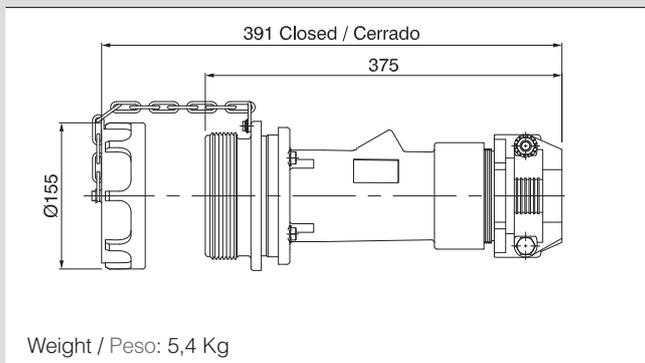
> 3PV5 - PANEL MOUNTING SOCKET / TOMA SEMI-EMPOTRADA



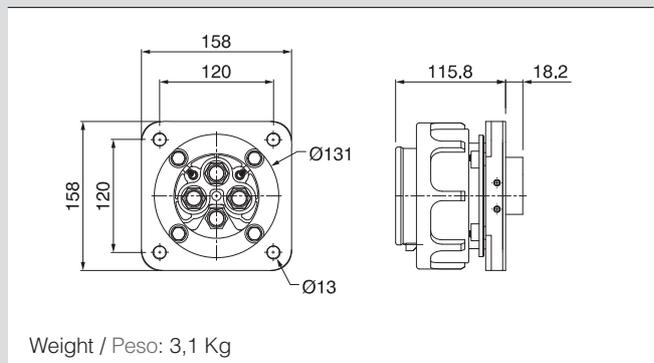
> 3PV5 - PLUG / ENCHUFE



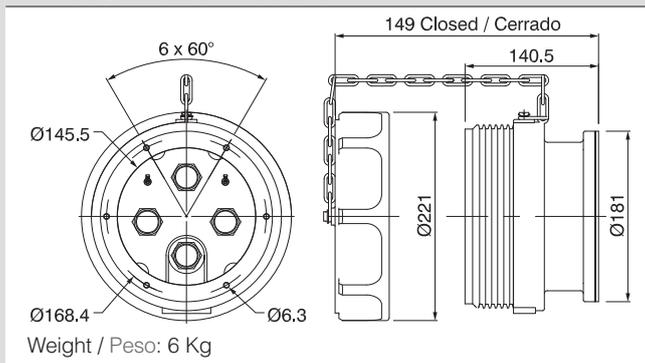
> 3PV5 - CABLE COUPLER / CONECTOR DE CABLE



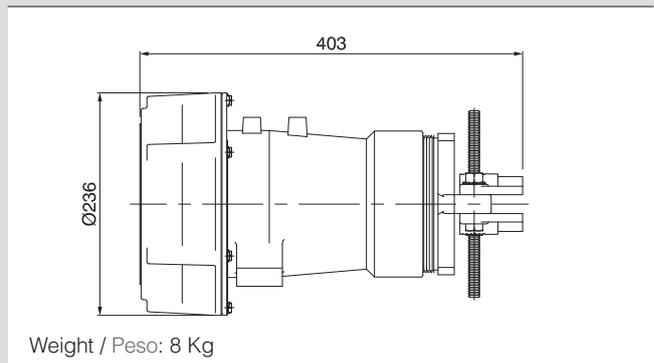
> 3PV5 - APPLIANCE INLET / ENTRADA DISPOSITIVO



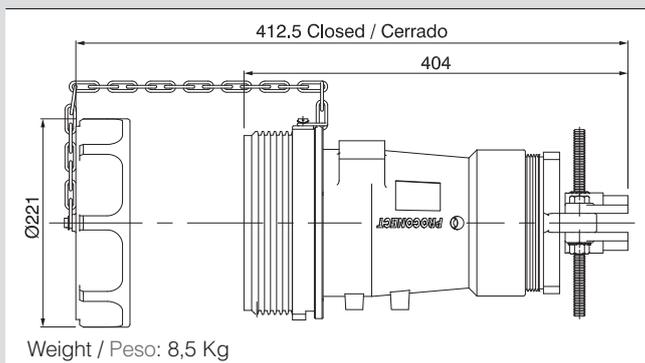
> 3PV6 - PANEL MOUNTING SOCKET / TOMA SEMI-EMPOTRADA



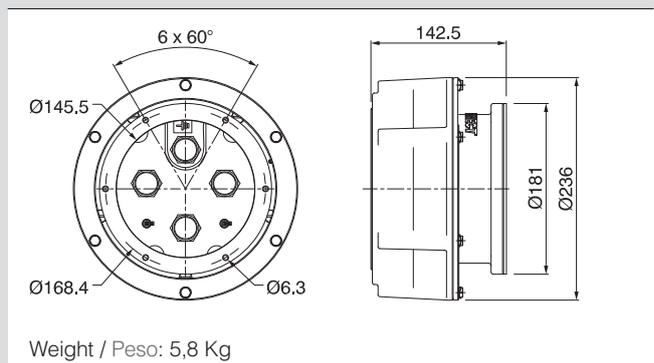
> 3PV6 - PLUG / ENCHUFE



> 3PV6 - CABLE COUPLER / CONECTOR DE CABLE



> 3PV6 - APPLIANCE INLET / ENTRADA DISPOSITIVO



3PV4

> PANEL MOUNTING SOCKET / TOMA SEMI-EMPOTRADA

Contacts / Contactos		Cable size (mm ²) / Sección de cable (mm ²)				
Number / Número	Amps / Amps	(▲)			Supply part (Male IP2 contact)	Receiver part (Female contact)
		Main / Principal	Pilots / Pilotos			
2P + E + 2p	250	50	10		899.330.340.N	899.330.397.N
		70	10		899.330.342.N	899.330.399.N
3P + E + 2p	250	50	10		899.330.344.N	899.330.405.N
		70	10		899.330.156.N	899.330.407.N
4P + E + 2p	200	35	6		899.330.346.N	899.330.413.N
		50	6		899.330.158.N	899.330.415.N
		70	6		899.331.326.N	899.331.327.N

P: main poles / polos principales

p: pilot pins / vástagos piloto

E: earth contact / contacto a tierra

(▲): other cable sections on request / seccione de cable sobre demanda diferentes

> PLUG / ENCHUFE

Contacts / Contactos		Cable size (mm ²) / Sección de cable (mm ²)		Cable (*) / Cable (*)			
Number / Número	Amps / Amps	(▲)		O.D.MM		Receiver part (Female contact)	Supply part (Male IP2 contact)
		Main / Principal	Pilots / Pilotos				
2P + E + 2p	250	50	10	32-42		899.330.339.N	899.330.396.N
		70	10	43-54		899.330.341.N	899.330.398.N
3P + E + 2p	250	50	10	32-42		899.330.343.N	899.330.404.N
		70	10	43-54		899.330.155.N	899.330.406.N
4P + E + 2p	200	35	6	32-42		899.330.345.N	899.330.412.N
		50	6	32-42		899.330.157.N	899.330.414.N
		70	6	43-54		899.331.328.N	899.331.329.N

(*) Note: max cable O.D. - 62mm / Nota: D. E. máx. Cable - 62mm

P: main poles / polos principales

p: pilot pins / vástagos piloto

E: earth contact / contacto a tierra

(▲): other cable sections on request / seccione de cable sobre demanda diferentes

> CABLE COUPLER / CONECTOR DE CABLE

Contacts / Contactos		Cable size (mm ²) / Sección de cable (mm ²)		Cable (*) / Cable (*)	 Supply part (Male IP2 contact)
Number / Número	Amps / Amps	(▲) Main / Principal	Pilots / Pilotos	O.D.MM	
2P + E + 2p	250	50	10	32-42	899.330.400.N
		70	10	43-54	899.330.402.N
3P + E + 2p	250	50	10	32-42	899.330.408.N
		70	10	43-54	899.330.410.N
4P + E + 2p	200	35	6	32-42	899.330.416.N
		50	6	32-42	899.330.224.N
		70	6	43-54	899.331.330.N

(*) Note: max cable O.D. - 62mm / Nota: D. E. máx. Cable - 62mm

P: main poles / polos principales

p: pilot pins / vástagos piloto

E: earth contact / contacto a tierra

(▲): other cable sections on request / seccione de cable sobre demanda diferentes

> APPLIANCE INLET / ENTRADA DISPOSITIVO

Contacts / Contactos		Cable size (mm ²) / Sección de cable (mm ²)		 Receiver part (Female contact)
Number / Número	Amps / Amps	(▲) Main / Principal	Pilots / Pilotos	
2P + E + 2p	250	50	10	899.330.401.N
		70	10	899.330.403.N
3P + E + 2p	250	50	10	899.330.409.N
		70	10	899.330.411.N
4P + E + 2p	200	35	6	899.330.417.N
		50	6	899.330.223.N
		70	6	899.331.331.N

P: main poles / polos principales

p: pilot pins / vástagos piloto

E: earth contact / contacto a tierra

(▲): other cable sections on request / seccione de cable sobre demanda diferentes

3PV5

> PANEL MOUNTING SOCKET / TOMA SEMI-EMPOTRADA

Contacts / Contactos		Cable size (mm ²) / Sección de cable (mm ²)				
Number / Número	Amps / Amps	(▲)			Supply part (Male IP2 contact)	Receiver part (Female contact)
		Main / Principal	Pilots / Pilotos			
2P + E + 2p	400	95	10		899.330.348.N	899.330.419.N
		120	10		899.330.350.N	899.330.421.N
		150	10		899.331.262.N	899.331.265.N
3P + E + 2p	400	95	10		899.330.352.N	899.330.427.N
		120	10		899.330.354.N	899.330.429.N
		150	10		899.331.263.N	899.331.266.N
4P + E + 2p	320	95	6		899.330.356.N	899.330.435.N
		120	6		899.330.160.N	899.330.437.N
		150	6		899.331.264.N	899.331.267.N

P: main poles / polos principales

p: pilot pins / vástagos piloto

E: earth contact / contacto a tierra

(▲): other cable sections on request / seccione de cable sobre demanda diferentes

> PLUG / ENCHUFE

Contacts / Contactos		Cable size (mm ²) / Sección de cable (mm ²)		Cable (*) / Cable (*)			
Number / Número	Amps / Amps	(▲)		O.D.MM		Receiver part (Female contact)	Supply part (Male IP2 contact)
		Main / Principal	Pilots / Pilotos				
2P + E + 2p	400	95	10	45-55		899.330.347.N	899.330.418.N
		120	10	45-55		899.330.349.N	899.330.420.N
		150	10	52-62		899.331.268.N	899.331.271.N
3P + E + 2p	400	95	10	45-55		899.330.351.N	899.330.426.N
		120	10	52-62		899.330.353.N	899.330.428.N
		150	10	52-62		899.331.269.N	899.331.272.N
		150	10	63-76		899.331.429.N	899.331.428.N
4P + E + 2p	320	95	6	52-62		899.330.355.N	899.330.434.N
		120	6	52-62		899.330.159.N	899.330.436.N
		150	6	52-62		899.331.270.N	899.331.273.N
		150	6	63-76		899.331.431.N	899.331.430.N

(*) Note: max cable O.D. - 80mm / Nota: D. E. máx. Cable - 80mm

P: main poles / polos principales

p: pilot pins / vástagos piloto

E: earth contact / contacto a tierra

(▲): other cable sections on request / seccione de cable sobre demanda diferentes

> CABLE COUPLER / CONECTOR DE CABLE

Contacts / Contactos		Cable size (mm ²) / Sección de cable (mm ²)		Cable (*) / Cable (*)	 Supply part (Male IP2 contact)
Number / Número	Amps / Amps	(▲)		O.D.MM	
		Main / Principal	Pilots / Pilotos		
2P + E + 2p	400	95	10	45-55	899.330.422.N
		120	10	45-55	899.330.424.N
		150	10	52-62	899.331.274.N
3P + E + 2p	400	95	10	45-55	899.330.430.N
		120	10	52-62	899.330.432.N
		150	10	52-62	899.331.275.N
4P + E + 2p	320	95	6	52-62	899.330.438.N
		120	6	52-62	899.330.440.N
		150	6	52-62	899.331.276.N

(*) Note: max cable O.D. - 80mm / Nota: D. E. máx. Cable - 80mm

P: main poles / polos principales

p: pilot pins / vástagos piloto

E: earth contact / contacto a tierra

(▲): other cable sections on request / seccione de cable sobre demanda diferentes

> APPLIANCE INLET / ENTRADA DISPOSITIVO

Contacts / Contactos		Cable size (mm ²) / Sección de cable (mm ²)		 Receiver part (Female contact)
Number / Número	Amps / Amps	(▲)		
		Main / Principal	Pilots / Pilotos	
2P + E + 2p	400	95	10	899.330.423.N
		120	10	899.330.425.N
		150	10	899.331.277.N
3P + E + 2p	400	95	10	899.330.431.N
		120	10	899.330.433.N
		150	10	899.331.278.N
4P + E + 2p	320	95	6	899.330.439.N
		120	6	899.330.441.N
		150	6	899.331.279.N

P: main poles / polos principales

p: pilot pins / vástagos piloto

E: earth contact / contacto a tierra

(▲): other cable sections on request / seccione de cable sobre demanda diferentes

3PV6

> PANEL MOUNTING SOCKET / TOMA SEMI-EMPOTRADA

Contacts / Contactos		Cable size (mm ²) / Sección de cable (mm ²)			(□) Supply part (Female contact)	(□) Receiver part (Male contact)
Number / Número	Amps / Amps	Main / Principal	Pilots / Pilotos			
2P + E + 2p	800	240	6		899.330.358	899.330.443
		300	6		899.330.360	899.330.445
3P + E + 2p	800	240	6		899.330.362	899.330.451
		300	6		899.330.364	899.330.453
4P + E + 2p	640	185	6		899.330.366	899.330.459
		240	6		899.330.368	899.330.461

P: main poles / polos principales

p: pilot pins / vástagos piloto

E: earth contact / contacto a tierra

(□): no finger proof system / sistema de protección al tacto

> PLUG / ENCHUFE

Contacts / Contactos		Cable size (mm ²) / Sección de cable (mm ²)		Cable (*) / Cable (*)		(□) Receiver part (Male contact)	(□) Supply part (Female contact)
Number / Número	Amps / Amps	Main / Principal	Pilots / Pilotos	O.D.MM			
2P + E + 2p	800	240	6	52-72		899.330.357	899.330.442
		300	6	75-90		899.330.359	899.330.444
3P + E + 2p	800	240	6	75-90		899.330.361	899.330.450
		300	6	85-100		899.330.363	899.330.452
4P + E + 2p	640	185	6	75-90		899.330.365	899.330.458
		240	6	85-100		899.330.367	899.330.460

(*) Note: max cable O.D. - 100mm / (*) Nota: D.E. máx. Cable - 100mm

P: main poles / polos principales

p: pilot pins / vástagos piloto

E: earth contact / contacto a tierra

(□): no finger proof system / sistema de protección al tacto

> CABLE COUPLER / CONECTOR DE CABLE

Contacts / Contactos		Cable size (mm ²) / Sección de cable (mm ²)		Cable (*) / Cable (*)	(□) Supply part (Female contact)
Number / Número	Amps / Amps	Main / Principal	Pilots / Pilotos	O.D.MM	
2P + E + 2p	800	240	6	52-72	899.330.446
		300	6	75-90	899.330.448
3P + E + 2p	800	240	6	75-90	899.330.454
		300	6	85-100	899.330.456
4P + E + 2p	640	185	6	75-90	899.330.462
		240	6	85-100	899.330.464

(*) Note: max cable O.D. - 100mm / Nota: D.E. máx. Cable - 100mm

P: main poles / polos principales

p: pilot pins / vástagos piloto

E: earth contact / contacto a tierra

(□): no finger proof system / sistema de protección al tacto

> APPLIANCE INLET / ENTRADA DISPOSITIVO

Contacts / Contactos		Cable size (mm ²) / Sección de cable (mm ²)		(□) Receiver part (Male contact)
Number / Número	Amps / Amps	Main / Principal	Pilots / Pilotos	
2P + E + 2p	800	240	6	899.330.447
		300	6	899.330.449
3P + E + 2p	800	240	6	899.330.455
		300	6	899.330.457
4P + E + 2p	640	185	6	899.330.463
		240	6	899.330.465

P: main poles / polos principales

p: pilot pins / vástagos piloto

E: earth contact / contacto a tierra

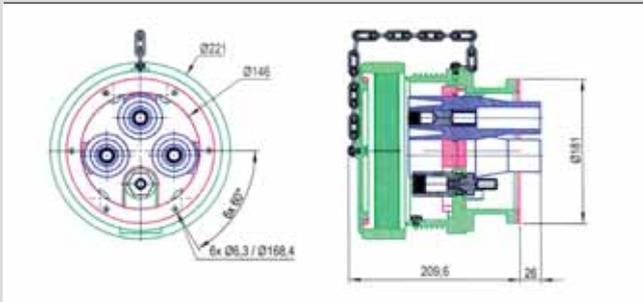
(□): no finger proof system / sistema de protección al tacto

3PV6 MV 24 KV 400A AIR INSULATED / 3PV6 MV 24KV 400A AISLADO EN AIRE

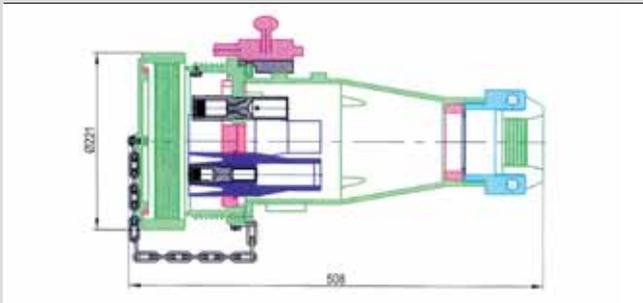
> MECHANICAL CHARACTERISTICS

Housings:	Marine grade, low magnesium and copper free aluminium alloy
Fastenings:	Stainless steel
Contacts:	Electrolytic copper, silver plated
Protection index between plug and socket:	IP67

- Stuffing gland equipped with a large neoprene ring compressed by a metal compression ring and screw nut
- Electrical interlocking by pilot contacts
- Mechanical interlocking by double captive key



Panel mounting socket / Conector semi-empotrado



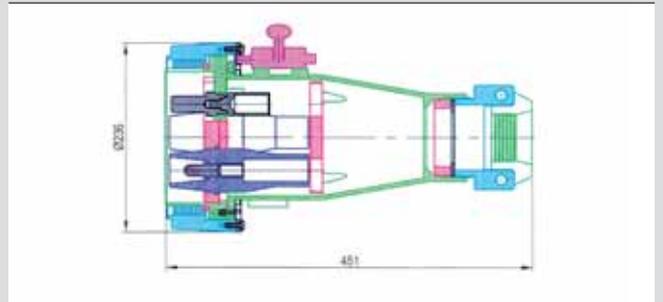
Cable coupler / Conector de cable



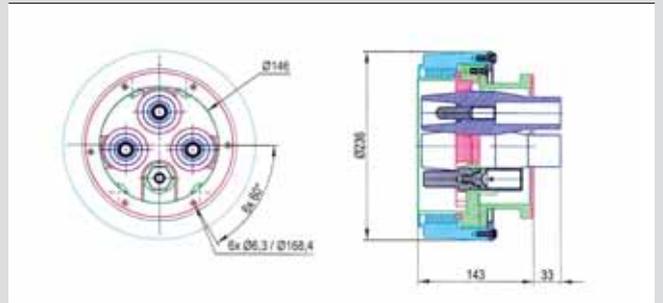
> CARACTERÍSTICAS MECÁNICAS

Alojamientos:	Aleación de aluminio sin cobre y baja en magnesio para uso marítimo
Sujecciones:	Acero inoxidable
Contactos:	Cobre electrolítico, plateados
Índice de protección entre enchufe y toma:	IP67

- Casquillo de relleno equipado con un gran anillo de neoprene comprimido por un anillo de compresión de metal y tuerca atornillada
- Enclavamiento eléctrico por contactos piloto
- Enclavamiento mecánico por doble tecla cautiva



Plug / Enchufe



Appliance inlet / Entrada dispositivo



> ELECTRICAL CHARACTERISTICS

Voltage:	24 kV insulated (no compound)
Impulse voltage:	125kV (1,2x50µs)
Current rating:	400 A continuous / 600 A max current 8 hours total in 24 H
Fault rating:	15 kA for 1 second, peaking at 50 kA (95mm² - Cu)
Contact resistance:	Earth contact: 0,04mΩ Phase contacts: 0,024mΩ
N° of poles:	max. 3P+E+2P
Max. Cable size:	Phase conductor: 95mm² Earth conductor: 95mm² Pilot conductor: 16mm² Cable sheath: maxi diam. 100mm
Cable terminals:	Crimp or solder
Insulation:	Contacts individually insulated by triple layer, close fitting sleeves excluding air and fluids
Earthing:	Earth contact, metal housings and semi - conducting layers are all bonded together to ensure they are equi-potential

> CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS

Voltaje:	24 kV aislado (no compuesto)
Impulse de voltaje:	125kV (1,2x50µs)
Amperaje:	400 A continuo / 600 A max 8 horas totales en 24 H
Clasificación de fallas:	15 kA por 1 segundo, haciendo pico a 50 kA (95mm² - Cu)
Resistencia de contacto:	Contactos a tierra: 0,04mΩ Contactos fase: 0,024mΩ
N° de polos:	máx. 3P+E+2P
Tamaño Máx del cable:	Conductor fase: 95 mm² Conductor a tierra: 95mm² Xonductor piloto: 16mm² Dunda de cable: diám máx. 100mm
Terminales cable:	Fijar por presión o soldar
Aislamiento :	Contactos aislados individualmente por capa triple, manguitos de precisión excluyendo aire y líquidos
Conexión a tierra:	Contacto a tierra, alojamientos de metal y capas semiconductoras aglomerados para asegurar que sean equipotenciales

Description/ Descripción	Contacts / Contacto	Weight / Peso	Reference / Referencia
Semi-recessed female contact / Contacto hembra semi-empotrado	3P + E + 2p	≈ 7Kg	899.31771-0000
Straight male plug / Adaptador macho recto	3P + E + 2p	≈ 9Kg	899.31768-0000
Cable connector (female plug) / Conector de cable (enchufe embra)	3P + E + 2p	10Kg	899.31769-0000
Appliance inlet (male socket) / Entrada dispositivo (toma macho)	3P + E + 2p	7Kg	899.31770-0000

3PX CAM ASSISTED CONNECTORS / CONECTORES ASISTIDOS POR LEVAS



This design incorporates a cam device with automatic socket cover and provides simple and quick mating and unmating. It is ideal for applications which require frequent coupling or where vibration may be a problem.

An angled plug is supplied as a standard.

On request we can supply straight plug (15° angled)

MAXIMUM VOLTAGE: 3,3 KV AC
6KV special models: technical details on request

TEST VOLTAGE:

3PX4 > 10 kV 50 Hz 1 min.

3PX5 > 13 kV 50 Hz 1 min.

Nominal amperage: see tables

Contact resistance: < 1 mΩ

Protection index: IP577 standard

BUILT TO SPEC:

N.F.C 63300 - CEI 309-1 (where applicable)

Este diseño incorpora un dispositivo de levas con una cubierta de toma automática y provee un acoplado y desacoplado simple y rápido. Es ideal para aplicaciones que requieren acoplamientos frecuentes o donde las vibraciones pueden resultar un problema. Se provee un enchufe en ángulo de serie. Sobre demanda podemos suministrar enchufe salida recta (15°).

VOLTAJE MÁXIMO: 3,3 KV AC
6KV sobre demanda datos técnicos para configuraciones especiales 6KV

VOLTAJE PRUEBA:

3PX4 > 10 kV 50 Hz 1 min.

3PX5 > 13 kV 50 Hz 1 min.

Corriente nominal: ver tablas

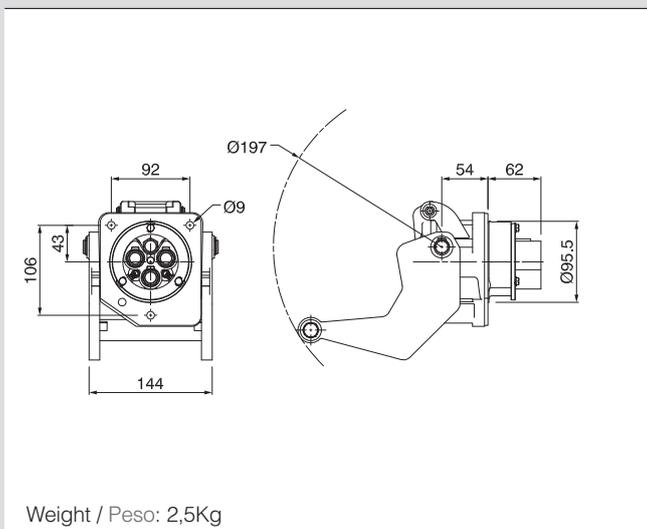
Resistencia de contacto: < 1 mΩ

Índice de protección: estándar IP577

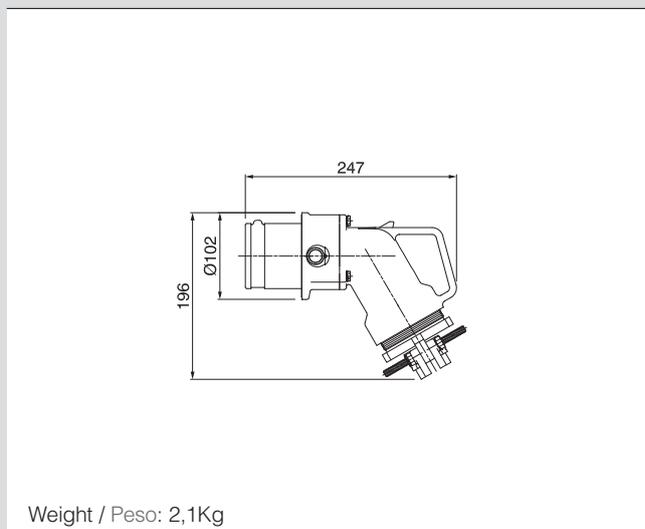
FABRICADO SEGÚN LAS NORMAS:

N.F.C. 63300 - CEI 309-1 (cuando corresponda)

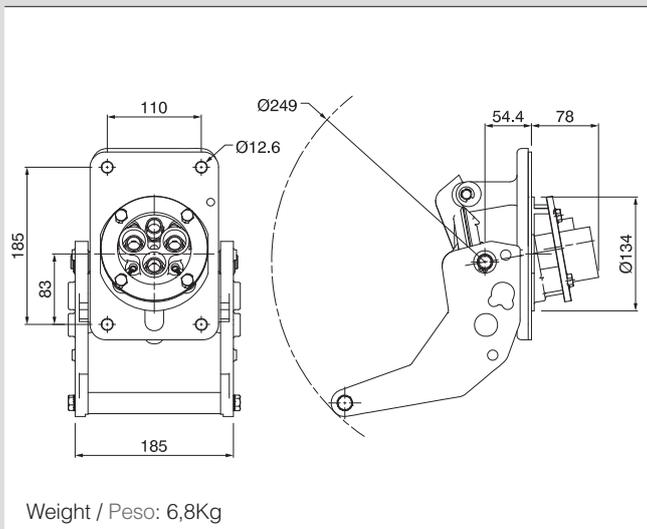
> 3PX4 - PANEL MOUNTING SOCKET /



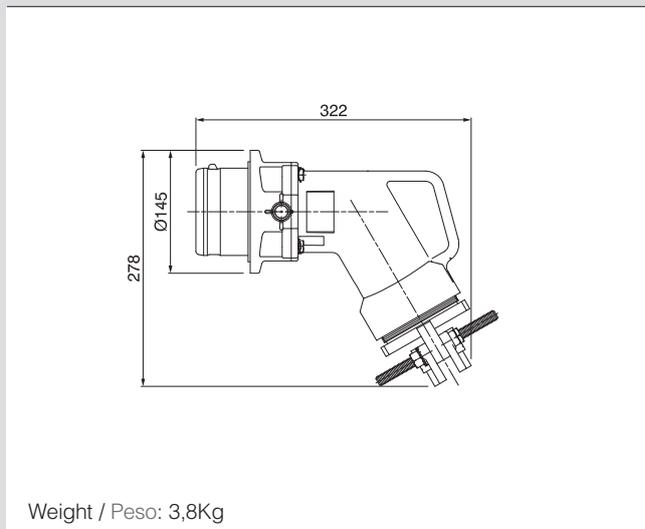
> 3PX4 - PLUG / ENCHUFE 3PX4



> 3PX5 - PANEL MOUNTING SOCKET / TOMA SEMI-EMPOTRADA 3PX5



> 3PX5 - PLUG / ENCHUFE 3PX5



3PX4

> PANEL MOUNTING SOCKET / TOMA SEMI-EMPOTRADA

Contacts / Contactos		Cable size (mm ²) / Sección de cable (mm ²)		Cable / Cable		
Number / Número	Amps / Amps	(▲) Main / Principal	Pilots / Pilotos	O.D.MM		
2P + E + 2p	250	50	10	-	899.331.201.N	899.331.210.N
		70	10	-	899.331.202.N	899.331.211.N
3P + E + 2p	250	50	10	-	899.331.204.N	899.331.213.N
		70	10	-	899.331.205.N	899.331.214.N
4P + E + 2p	250	35	6	-	899.331.206.N	899.331.215.N
		50	6	-	899.331.207.N	899.331.216.N
		70	6	-	899.331.208.N	899.331.217.N

P: main poles / polos principales

p: pilot pins / contactos piloto

E: earth contact / contacto a tierra

(▲): other cable sections on request / seccione de cable sobre demanda diferentes

> PLUG / ENCHUFE

Contacts / Contactos		Cable size (mm ²) / Sección de cable (mm ²)		Cable(*) / Cable(*)		
Number / Número	Amps / Amps	(▲) Main / Principal	Pilots / Pilotos	O.D.MM		
2P + E + 2p	250	50	10	32-42	899.331.219.N	899.331.228.N
		70	10	43-54	899.331.220.N	899.331.229.N
3P + E + 2p	250	50	10	32-42	899.331.222.N	899.331.231.N
		70	10	43-54	899.331.223.N	899.331.232.N
4P + E + 2p	250	35	6	32-42	899.331.224.N	899.331.233.N
		50	6	32-42	899.331.225.N	899.331.234.N
		70	6	43-54	899.331.226.N	899.331.235.N

(*) Note: max. cable O.D. - 80mm. / Nota: D.E. máx. Cable - 80mm

P: main poles / polos principales

p: pilot pins / contactos piloto

E: earth contact / contacto a tierra

(▲): other cable sections on request / seccione de cable sobre demanda diferentes

> PANEL MOUNTING SOCKET / TOMA SEMI-EMPOTRADA

Contacts / Contactos		Cable size (mm ²) / Sección de cable (mm ²)		Cable / Cable		
Number / Número	Amps / Amps	(▲)		O.D.MM	Supply part (Male IP2 contact)	Receiver part (Female contact)
		Main / Principal	Pilots / Pilotos			
2P + E + 2p	400	95	10	-	899.330.467.N	899.330.471.N
		120	10	-	899.330.469.N	899.330.473.N
		150	10	-	899.331.280.N	899.331.283.N
3P + E + 2p	400	95	10	-	899.330.135.N	899.330.475.N
		120	10	-	899.330.144.N	899.330.477.N
		150	10	-	899.331.281.N	899.331.284.N
4P + E + 2p	320	95	6	-	899.330.479.N	899.330.483.N
		120	6	-	899.330.162.N	899.330.481.N
		150	6	-	899.331.282.N	899.331.285.N

P: main poles / polos principales

p: pilot pins / vástagos piloto

E: earth contact / contacto a tierra

(▲): other cable sections on request / seccione de cable sobre demanda diferentes

> PLUG / ENCHUFE

Contacts / Contactos		Cable size (mm ²) / Sección de cable (mm ²)		Cable(*) / Cable(*)		
Number / Número	Amps / Amps	(▲)		O.D.MM	Receiver part (Female contact)	Supply part (Male IP2 contact)
		Main / Principal	Pilots / Pilotos			
2P + E + 2p	400	95	10	45-55	899.330.466.N	899.330.470.N
		120	10	45-55	899.330.468.N	899.330.472.N
		150	10	52-62	899.331.286.N	899.331.289.N
3P + E + 2p	400	95	10	45-55	899.330.134.N	899.330.474.N
		120	10	52-62	899.330.143.N	899.330.476.N
		150	10	52-62	899.331.287.N	899.331.290.N
		150	10	63-76	899.331.425.N	899.331.424.N
4P + E + 2p	320	95	6	52-62	899.330.478.N	899.330.482.N
		120	6	52-62	899.330.161.N	899.330.480.N
		150	6	52-62	899.331.288.N	899.331.291.N
		150	6	63-76	899.331.427.N	899.331.426.N

(*) Note: max. cable O.D. - 80mm. / Nota: D.E. máx. Cable - 80mm

P: main poles / polos principales

p: pilot pins / vástagos piloto

E: earth contact / contacto a tierra

(▲): other cable sections on request / seccione de cable sobre demanda diferentes

SHIP-TO-SHORE CONNECTION FACILITIES / INSTALACIONES PARA CONEXIONES DE BARCO A TIERRA

> 320/400 A DOCKSIDE CRANE AND SHIP-TO-SHORE CONNECTORS

We manufacture dockside crane and ship-to-shore connection facilities incorporating the 3PX5 sockets singly or in multiple versions.

These units are available for both underground and surface installation and can incorporate:

- a watertight connection chamber - IP577
- an isolator or fused switch
- a circuit breaker
- a contactor
- mechanical and/or electrical interlocking
- heating resistances.

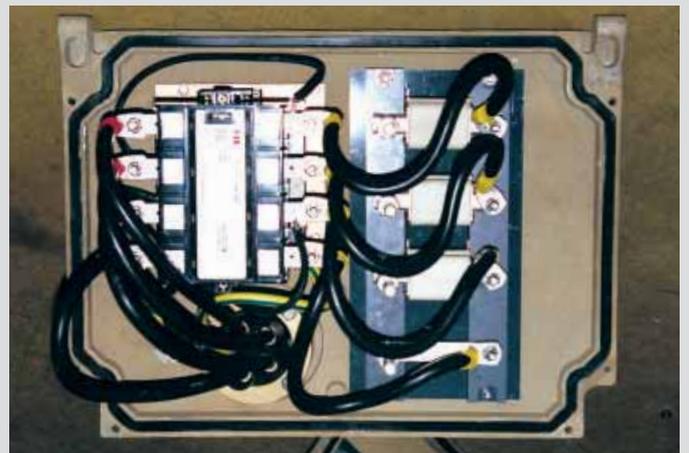
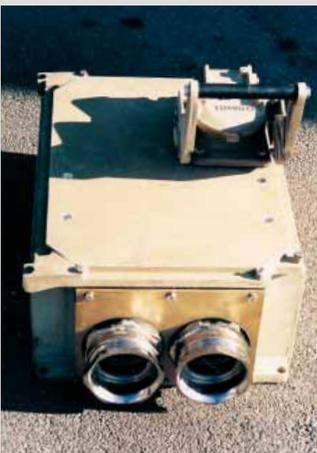
Please ask for further details.

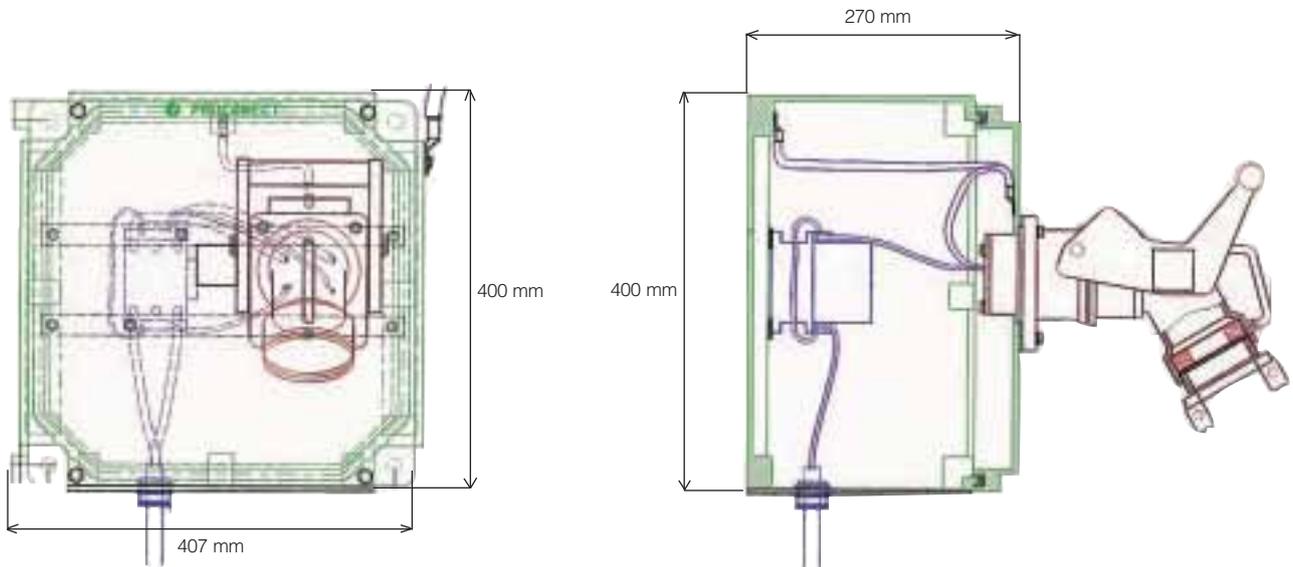
> GRÚA DE MUELLE Y CONECTORES DE BARCO A TIERRA 320/400 A

Fabricamos grúas de muelle e instalaciones para conexiones de barco a tierra incorporando las tomas 3PX5 de manera individual o en versiones múltiples. Estas unidades sirven para instalaciones subterráneas y no subterráneas y pueden incorporar:

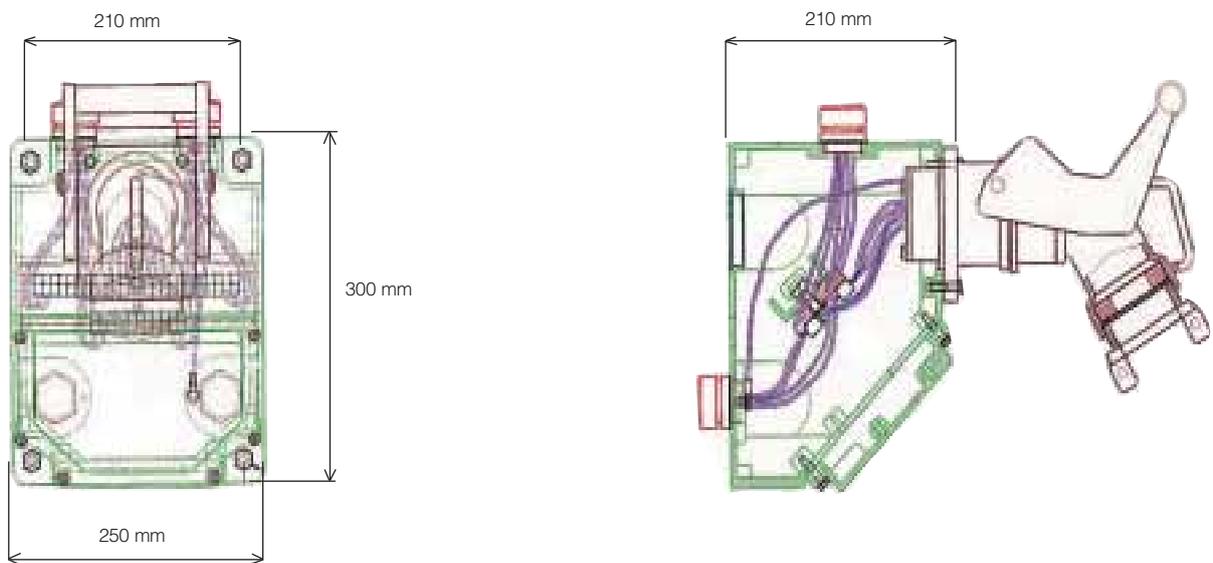
- una cámara de conexión estanca al agua- IP577
- un aislante o interruptor fundido
- un interruptor
- un contacto
- enclavamiento mecánico y/o eléctrico
- resistencias de calentamiento.

Solicitar más información





Box C5 / Caja C5



Box C4 / Caja C4

REFRIGERATED CONTAINER SOCKET / TOMA PARA CONTENEDOR REFRIGERADO

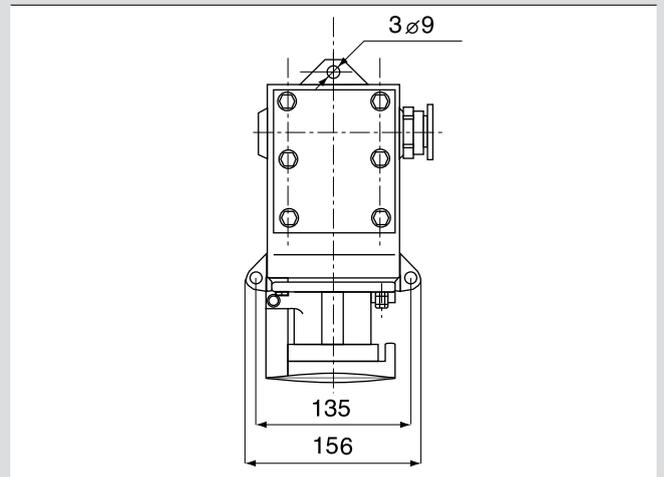
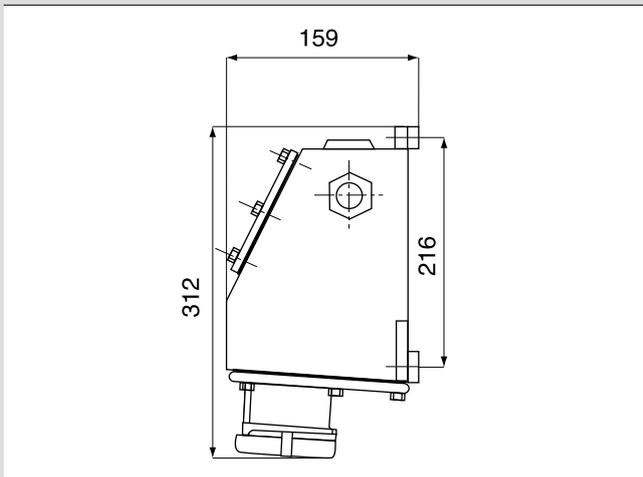
The PROCONNECT container socket is a switched, interlocked, wall mounting unit, incorporating a 100 A rated triple pole isolator as standard, or a 32A triple pole miniature circuit breaker if preferred.

Insertion of the plug closes, and withdrawal of the plug opens the isolator or circuit breaker. Ramps are provided to enable the plug to be positively locked in position with its screw ring to give a watertight seal, but the socket is closed by a hinged, spring loaded cover when the plug is removed. An optional light indicates when the unit is in operation.

Standards: ISO 1496/2, IEC 309, NFH90015.

El conector PROCONNECT para contenedores es una unidad conmutada y enclavada para montar en paredes que incorpora, de serie, un aislante tripolar de 100A, o si se prefiere, un interruptor miniatura tripolar 32A. Al enchufar, se cierra y al desenchufar, se abre el aislante o el interruptor. Se proporcionan rampas para facilitar el correcto enchufe con el anillo de rosca y así proporcionar un sellado estanco al agua. La toma se cierra por una cubierta de resortes articulados al extraer el enchufe. Una luz opcional indica si la unidad se encuentra en funcionamiento.

Normas: ISO 1496/2, IEC 309, NFH90015.



Description/ Descripción	Reference / Referencia
Bronze socket + Isolator 100 A / Toma de bronce + Aislante 100A	899.331.369-I-100
Bronze socket + Circ. Break. 32A C courb / Toma de bronce + Interruptor 32A curva C	899.331.369-D-32-C
Bronze socket + Circ. Break. 32A C courb / Toma de bronce + Interruptor 32A curva C	899.331.369-D-32-D
Bronze box / Caja de bronce	899.331.370
Aluminium box / Caja de aluminio	899.331.371

> ELECTRICAL CHARACTERISTICS

Ampere rating:	32A
Voltage:	380/440 volts 50/60 Hz
N° of poles:	3P+E Socket complies with IEC309, 3h E position
Isolator rating:	100A
Fault rating:	32A motor rated 5 to 10.In (curve C) 10 to 15.In (curve D)
MCB rating:	10kA
Cable capacity:	Earth terminal: 10mm sq
Phase terminals:	50 sq mm maxi (isolator version) 35 sq mm maxi (Mcb version)
Contacts:	Nickel plated brass

> MECHANICAL CHARACTERISTICS

Socket enclosure:	Heavy duty cast bronze
Fastenings/spring:	Stainless steel
Protection index:	IP56 - socket only IP57 - plug inserted ring locked

> APPLICATIONS

Suitable for use in container terminals, ports, ships, railways, airports, warehouses and transport depots.

Option:

The socket can be fitted with 40 A, 50 A or 63 A circuit breakers.

> CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS

Amperaje:	32A
Voltaje:	380/440 volts 50/60 Hz
N° de polos:	3P+E Socket complies with IEC309, 3h E position
Clasificación aislante:	100A
Clasificación de fallas:	motor clasificado 32A 5 a 10.In (curva C) 10 a 15.In (curva D)
Clasificación de fallas:	10kA
Capacidad cable:	Terminal a tierra: 10mm cuadrados
Terminales fase:	50 mm cuadrado máx. (versión aislante) 35 mm cuadrados máx. (versión Mcb)
Contactos:	Latón niquelado

> CARACTERÍSTICAS MECÁNICAS

Caja de la toma:	Bronce fundido reforzado
Sujeciones/muelle:	Acero inoxidable
Juntas:	Neoprene
Índice de protección:	IP56 - sólo toma IP57 - con enchufe, anillo bloquea

> APLICACIONES

Adecuado para uso en terminales de contenedores, puertos, barcos, ferrocarriles, aeropuertos, almacenes y depósitos de transportes.

Opción:

La toma puede instalarse con interruptores 40 A, 50 A O 63 A.

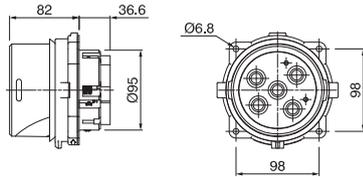
Weight / Peso: 4,9 Kg



3PS200 WATERTIGHT SWITCH SOCKET / 3PS200 ENCHUFE INTERRUPTOR ESTANCO

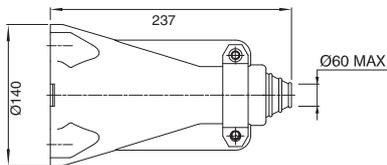


APPLIANCE INLET



Weight / Peso: 1,5Kg

HANDLE



Weight / Peso: 0,8Kg

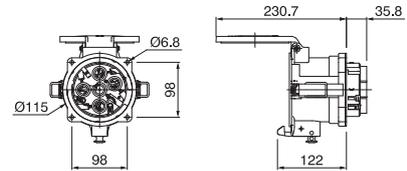
Max voltage:	1000V
Current rating:	250A
Shock resistance:	IK8
Cable size:	Stranded cable: 120mm² flexible cable: 95mm²
Contact terminals:	Screw type
Materials:	Casing: cast aluminium Contacts: silver plated copper alloy with brazed silver alloy tip Insert: PA6 Handle: neoprene
Built to spec:	IEC 309-1 and IEC 60947-3

SAFETY: thanks to a combined system of a safety disc and an asymmetrical position of the contacts, all the parts which are normally live (socket or cable coupler) are totally isolated.

CONTACTS: 3PS connectors are fitted with butt contacts which have a brazed silver alloy tip for low voltage drop and high arc resistance. These contacts warrant an excellent behaviour of the switching function.

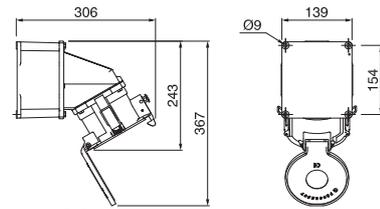
INSERT: there are 24 insert settings for both the socket and the plug. 14 settings are recommended in an international standard and define precise voltage and frequency. A socket and a plug will only match if they have the same insert setting.

PANEL MOUNTING SOCKET



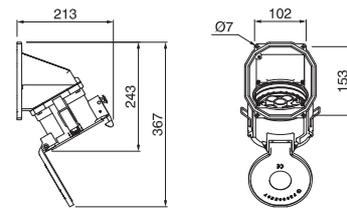
Weight / Peso: 2,4Kg

WALL MOUNTING SOCKET



Weight / Peso: 3,6Kg

INCLINED PANEL MOUNTING SOCKET



Weight / Peso: 3Kg

(Dimensions in mm)

Voltaje máx:	1000V
Gama de corriente:	250A
Índice de protección:	IK8
Tamaño del cable:	Máx. 120 mm² (cable trenzado) ó 95 mm² (cable flexible).
Terminal de contacto:	A tornillo
Materiales:	Carcasa: aluminio fundido Contactos: aleación de cobre plateado con punta de aleación con plata de soldeo fuerte Inserto PA6 Mango: neopreno
Realizado conforme a las especificaciones:	CEI 309-1 y CEI 60947-3

SEGURIDAD: gracias al sistema combinado de disco de seguridad y la ubicación asimétrica de los contactos, todas las piezas, las cuales están normalmente bajo tensión (tomacorriente o acoplador de cable), están totalmente aisladas.

CONTACTOS: los conectores del tipo 3PS están equipados con contactos a tope que poseen una punta de aleación de plata de soldeo fuerte para caídas de baja tensión y alta resistencia del arco. Estos contactos garantizan un excelente rendimiento de la función de disyunción.

INSERTO: existen 24 configuraciones de inserto para el tomacorriente y el enchufe macho. Se recomiendan 14 posiciones según estándar internacional, que definen la tensión y la frecuencia exactas. Un tomacorriente y un enchufe macho se corresponderán únicamente si poseen la misma configuración de inserto.

> PANEL MOUNTING SOCKET / TOMA SEMI-EMPOTRADA

Contacts / Contactos			Cable size (mm ²) / Sección de cable (mm ²)		
Number / Número	Amps / Amps	Voltage / Tensión	Stranded / Trenzado	Flexible / Flexible	
3P + E	250	220/250V	120mm ²	95mm ²	899.3PS2D3OE03
		380/440V	120mm ²	95mm ²	899.3PS2D3OE01
3P + N + E	250	380/440V	120mm ²	95mm ²	899.3PS2D3NE01

> PLUG / ENCHUFE

Contacts / Contactos			Cable size (mm ²) / Sección de cable (mm ²)		
Number / Número	Amps / Amps	Voltage / Tensión	Stranded / Trenzado	Flexible / Flexible	
3P + E	250	220/250V	120mm ²	95mm ²	899.3PS2P3OE03
		380/440V	120mm ²	95mm ²	899.3PS2P3OE01
3P + N + E	250	380/440V	120mm ²	95mm ²	899.3PS2P3NE01

> CABLE COUPLER / CONECTOR DE CABLE

Contacts / Contactos			Cable size (mm ²) / Sección de cable (mm ²)		
Number / Número	Amps / Amps	Voltage / Tensión	Stranded / Trenzado	Flexible / Flexible	
3P + E	250	220/250V	120mm ²	95mm ²	899.3PS2D3OE03 + 899.3PS2G
		380/440V	120mm ²	95mm ²	899.3PS2D3OE01 + 899.3PS2G
3P + N + E	250	380/440V	120mm ²	95mm ²	899.3PS2D3NE01 + 899.3PS2G

> APPLIANCE INLET / ENTRADA DISPOSITIVO

Contacts / Contactos			Cable size (mm ²) / Sección de cable (mm ²)		
Number / Número	Amps / Amps	Voltage / Tensión	Stranded / Trenzado	Flexible / Flexible	
3P + E	250	220/250V	120mm ²	95mm ²	899.3PS2A3OE03
		380/440V	120mm ²	95mm ²	899.3PS2A3OE01
3P + N + E	250	380/440V	120mm ²	95mm ²	899.3PS2A3NE01

- Other article numbers on request.

- To receive connectors with **2 pilot pins**, just add a "P" at the end of the article number. Ex: 899.3PS2D3NE01P = socket 3 phases + neutral+earth+2 pilots.

- Otros números de artículos, a pedido

- Para recibir conectores con **2 patillas piloto**, sólo agregar "P" al final del número del artículo. Ej.: 899.3PS2D3NE01P = tomacorriente trifásico + neutro + masa + 2 pilotos.

ACCESSORIES

Descriptions

Handle - Cable size range: 22-60mm / Mango-Rango del tamaño del cable: 22-60mm

899.3PS2G

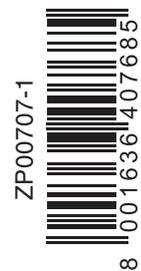
Wall box (wall mounting) - Cable entry ISO M63x1.5 /

Caja en muro (montaje en muro)- ingreso cable ISO M63x1.5

899.3PS2WA-S

Angled sleeve (panel mounting) / Manguito angular (montaje en tablero)

899.3PS2-LB



ScameOnLine
www.scame.com
e-mail: export@scame.com



SCAME PARRE S.p.A.
VIA COSTA ERTA, 15
24020 PARRE (BG) ITALY
TEL. +39 035 705000
TELEFAX +39 035 703122

